



2021/2022 新学年报名通知

亲爱的家长、亲爱的同学：

卢森堡中国语言文化中心非常荣幸地通知您，我们将于以下日期办理 2021/2022 学年的报名。报名日期：2021 年 7 月 1 日-9 月 15 日

网络报名流程如下：

1. 请在学校网站 [www.clccl.lu/registration](http://www.clccl.lu/registration) 下载并填写报名申请表格。
2. 请将应缴费用通过银行汇到协会的帐户上，学校不收现金。缴费标准及汇款信息如下：

缴费项目	学费	保险费	会员费	总计(€)
一个家庭有 1 个孩子报名	250	10	25	285
一个家庭有 2 个孩子报名	250+240	10+10	25	535
一个家庭有 3 个孩子报名	250+240+220	10+10+10	25	765
一个家庭有 4 个孩子报名	250+240+220+220	10+10+10+10	25	995
口语班（每个孩子）				280

收款人 Centre de Langue et de Culture Chinoises du Luxembourg a.s.b.l.  
银行名称 Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat Luxembourg  
银行 CODE BIC BCEELULL  
银行帐号 IBAN LU88 0019 3555 9316 1000  
汇款留言 2021/2022 inscription, 课程代码（例如：A0 或 FA0）+ 学生姓名

3. 报名时请同时递交以下文件（电子文档），发送至报名邮箱：[info@clccl.lu](mailto:info@clccl.lu)
  - 1) 已填好的《学生报名表》，每位学生一张报名表，贴上照片
  - 2) 银行付款凭证
  - 3) 初次报名学生，请递交有效身份证或护照复印件一张

垂询电话：691807818, 661556733, 691333380（周一至周五 9:30-11:30, 14:30 - 17:30）

感谢您对卢森堡中国语言文化中心的支持和信任！此致敬礼！

卢森堡中国语言文化中心

2021 年 6 月 05 日



## INSCRIPTION 2021/2022 LETTRE D'INFORMATION POUR LES CLASSES D'ADOLESCENTS

Luxembourg, le 5 juin 2021

Chers parents, chers élèves,

Nous avons l'honneur de vous informer que le Centre de Langue et de Culture Chinoises du Luxembourg ouvrira les inscriptions en ligne du 1er juillet au 15 septembre 2021 pour l'année scolaire 2021/2022.

Le processus d'inscription est le suivant :

1. Veuillez télécharger et remplir les formulaires sur [www.clccl.lu](http://www.clccl.lu). Un élève un formulaire.
2. Merci de bien vouloir virer le montant sur le compte de CLCCL. CLCCL n'acceptera pas le paiement en liquide.

	frais d'inscription	assurance	frais d'adhésion	total(€)
1 élève inscrit de votre famille	250	10	25	285
2 élèves inscrits de votre famille	250+240	10+10	25	535
3 élèves inscrits de votre famille	250+240+220	10+10+10	25	765
4 élèves inscrits de votre famille	250+240+220+220	10+10+10+10	25	995
Conversation en Chinois				280

Bénéficiaire Centre de Langue et de Culture Chinoises du Luxembourg a.s.b.l.  
Banque Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat Luxembourg  
CODE BIC BCEELULL  
Compte bancaire IBAN LU88 0019 3555 9316 1000  
Communication 2021/2022 inscription, code du cours(par exemple:A0 ou FA0), nom et prénom de la personne inscrite

3. Veuillez retourner les documents suivants à l'adresse Email : [info@clccl.lu](mailto:info@clccl.lu)

- Le formulaire bien rempli, avec une photo de l'élève ;
- L'avis de débit
- La copie de la carte d'identité ou copie du passeport

Pour plus d'information : 691807818, 661556733 ou 691333380  
(Lundi au vendredi: 9 :30-11 :30, 14 :30 – 17 :30)

Veuillez agréer, chers parents, chers élèves, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

**Centre de Langue et de Culture Chinoises du Luxembourg a.s.b.l.**

p.a. Lycée Ermesinde A033 • 45 rue de la gare • L-7590 Mersch • [www.clccl.lu](http://www.clccl.lu) • RCS : F8809

•Tél.: 352-268900325 •Fax.:+352 26890070 •Référence. Bancaire: BCEE LULL IBAN: LU88 0019 3555 9316 1000